



Staats- und
Universitätsbibliothek
Bremen



Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

**DFG-Projekt "Digitalisierung und Erschließung des Nachlasses des
Ägyptologen Adolf Erman (1854-1937)"**

Brief von Ludwig Borchardt an Adolf Erman

Borchardt, Ludwig

Kairo, 30.01.1931

Nachweis dieses Dokuments im [Kalliope-Verbund](#)

[urn:nbn:de:gbv:46:1-66130](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:46:1-66130)

Vertraulich!

den 30sten Januar 1931.

Lieber Herr Geheimrat Erman!

'Und wenn Ihr einen Aalkopf findet, so bringt ihn mir!'

Hier kommt wieder einer, der Ihnen Freude machen wird.

Vor mir liegt, seit 1/4 Stunde aufgemacht, der erste ~~XXI~~
(mir) bekannte Astronomische Papyrus, der sich hoffentlich nicht ~~XX~~
noch als astrologisch entpuppt. Sieht aber nicht so aus, nach dem,
was ich bisher lesen konnte.

Er ist 30 cm hoch, 65 cm lang. VS hat 4 Kolumnen, RS. 2.
Etwa 43 Zeilen in den Kolumnen. (Was noch zu diesen -- es waren zwei
Blätter, die ich gleich zusammensetzen konnte -- Blättern noch hinzu-
kommen sollte, bekomme ich sicher noch.)

Der Text ist in Paragraphen eingeteilt, in denen das er-
ste Wort immer herausgerückt ist.

So erste Leseproben:

Kol.2, 4: Es geht auf (pr) die Majestät dieses Gottes in
der 6. Stunde, es geht der Orion auf hinter ihm usw.

Sp.3,4: Frühaufgang (ms, oder was es sonst heissen mag)
am 10ten Monat (des Wandeljahres) Tag 16.

Usw.

Zeit so etwa um Christi Geburt.

Das ist in der ersten Freude geschrieben, Wie sagte doch
Graf Metternich, als man ihm das erste deutsche Telegramm über die
Skageraak-Schlacht vorgelesen hatte? 'So, nun wollen wir sehen, was

Reuter berichten wird.'

Eigentlich ist das Ding eine ausgeklügelte Gemeinheit.
Mit dem Inhalt will ich schon fertig werden, aber nun muss ich mich
auf meine alten Tage noch in dieses späte Hieratisch einlesen.
Nach dem Preis fragen Sie bitte nicht.

Mit vielen Grüßen
von Haus zu Haus
Ihr sehr ergebener

Leonhard